

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

التداولية هي واحدة من فروع العلوم اللغوية التي تدرس اللغة خارجيا. في دراسة العلوم التداولية ، هناك المهسوسة ، وأفعال الكلام ، والضمنيات التحادثية ، والإفترض. تفسير الإفترض عند التداولية على أنه متحدث مفترض كحدث قبل إنتاج الخطاب عند التواصل. عند التواصل الباحثة يملك إفترض في شكل معلومات ويأمل أن المعلومات التي ينقلها فهمها جيدا من قبل خصومه في خطابه حتى أن يعمل تواصلهم بشكل جيد يتماشى هذا البيان مع رأي أنديني (٢٠١٨ : ٢) تقول إن التواصل أن يكون جيدا بين متكلم و مخاطب لإفترض حول ما يتحدثون عنه ، وإذا كانت هناك اختلافات في الإفترض ، فلن يسير التواصل على ما يرام. التداولية هي دراسة قادرة على استيعاب العديد من الجوانب خارج اللغة أن توفر معنى في الخطاب. في عداد من الدراسات العملية إثارة للاهتمام لدراستها هي الإفترض. الإفترض هي شيء أن يفترضه المتحدث قبل إنتاج خطاب (يولي ، ١٩٩٦). كانت الإفترض مختلفة لأن المتحدث لا يعرف معناه. (انديني ٢٠١٨)

اللغة هي توجيه نوايا شخص ما إلى شخص آخر ، بحيث يمكن أن تولد المشاعر وتسليم نوايا معينة من الآخرين. أصبحت اللغة واحدة من الأدوات التي يستخدمها البشر للتواصل ، شفويا وكتاب. من هذه المعلومات ، يمكن أن نستنتج أن هناك اتصالا بوظائف اللغة غير المرتبطة بالقيم الموجودة في اللغة. ترتبط اللغة دائما بالحياة اليومية ولا يمكن التخلي عن وضع اللغة. لأنه مع اللغة البشرية سيكون

من الأسهل التواصل. البشر هم أشخاص اجتماعيون يتفاعلون مع بعضهم البعض. إحدى الطرق التي يمكن استخدامها للتفاعل هي التواصل.

لغة لها العديد من الوظائف التي يتم استخدامها على استطاع شخث ما على القدرة حتى أنسان لديه كليمكن أيضا مع نفسه ليس فقط لأنه يتوقف عند هذا الحد، ولكن استخدام اللغة كأداة للتكيف الاجتماعي في بيئات أو أماكن معينة وأن تصبح مراقبا اجتماعيا. تقسم وظائف اللغة الى نوعين، زهما الوظائف العامة والوظائف الخاصة. وعموما، فإن وظيفة اللغة هي كوسيلة اتصال ترتبط ارتباطا وتيقا بالمجتمع ومتكاملة جدا الحياة البشرية. والأنواع الوظيفة ستة هي: ١. الوظيفة شخصية (*emotit*) نحو في هذا فيلم هو "من يهتم بالخطر عندما يكون هناك حب" ٢. الوظيفة توجيهية (*fatis*) لا موجود في هذا الفيلم ٣. الوظيفة موصولة (*konatit*) نحو في هذا فيلم هو "ماذا يوجد في الغابة الآن؟" ٤. الوظيفة مرجعية (*referensi*) نحو في هذا فيلم هو "الحرس الملكي توقف عن العمل" ٥. الوظيفة ميتالغوي (*metalinguistik*) ٦. الوظيفة خيالية (*puitis*) نحو في هذا فيلم هو "إذا كان يجب أن يغادر".

وفقا لـ *Yule*، (١٩٩٦) فإن الإفتراض هي ما يستخدمه المتحدثون كأساس مشترك للمشاركين في المحادثة. رأي الرهادي (الرهادي، ٢٠٠٥) أن الكلام يفترض كلاما آخر إذا تم اقتراح عدم صدق الخطاب مما أدى إلى عدم الحقيقة أو الحقيقة. الإفتراض هو كلام يحتوي على معنى الحقيقة أو عدم الحقيقة وفقا للكلام. (الرهادي، ٢٠٠٥)



وفقال *Yule* (٤٦:٦٠٠٠) الإفتراض لها عدة أنواع ، وهي الإفتراض الوجدي (*ekstensial*) ، وهي تدل على وجود المرجع المتلقى بالكلمة القطعية. على سبيل المثال ، في شخصية السا من فيلم فروزن في الدقيقة ٤٢ الماضية ٢٦ هي "جدتك لديها هذا الوشاح" الإفتراض مذكور الملكية، أي أن جدتها وشاح. إذا كانت جدتها لديها وشاح ، فالكلام هو صحيح ووظيفة في هذا الحوار المذكور هي وظيفة مرجعية.

الإفتراض الوقائعي (*faktual*) ، وهي الناشئ عن المعلومات التي سيتم نقلها ، مذكور بالكلمة التي تشير إلى حقيقة أو خبر يعتقد أنه صحيح. على سبيل مثال تحدثت السا في الفيلم فروزن في الدقيقة ٥٥ بعد ٤٥ "لم تدرك انا أنها كانت قوية" الإفتراض وهذه الجملة أن السا امرأة قوية. ويصبح البيان واقعيًا لأنه تم ذكره في الكلام. استخدام كلمة "قوية" في جملة "السا لم تدرك أنها قوية" هو "صفة" تصديقها على أنها صحيحة و وظيفة في هذا الحوار المذكور هي وظيفة متالغوي.

الإفتراض غير واقعي (*nonfaktual*) وهو بمعنى أن الطبيعة السلبية تتعارض مع الواقع ولا تتوافق معه ، أو شئ لا يحتوي على حقيقة. على سبيل مثال في شخصية في السا فيلم فروزن في الدقيقة ٥٩ بعد ٢٠ "لأمكن صار مثل انا" من الجملة المذكورة، يظهر الإفتراض هو السا لا تستطيع مثل انا. كلمة "إذا" كنوع إفتراض غير واقعي و وظيفة في هذا الحوار المذكور هي وظيفة شخصية لأن تتحدث إلسا عما تفكر فيه ورغبتها في أن تكون آنا.

الإفتراض المعجمي (*leksikal*) هذا الإفتراض هو المعجمي و يتم التعبير عنه بطريقة ضمنية بحيث الحصول على تأكيد للإفتراض للنطق بعد بيان الكلام. على سبيل مثال في شخصية السا في فلم فروزن في الدقيقة ٣٩ بعد ٥٠: "الحرس الملكي توقف عن العمل" لفظ إفتراض المذكور هو في الماضي حراس الملكي هم يعملون. نشأ هذا الإفتراض مع استخدام كلمة "توقف" من عبارة "توقف الحرس الملكي عن العمل" مشيرا إلى أن في الماضي حرس الملكي عمل، لكنه الآن لا يعمل و وظيفة في هذا الحوار المذكور هي وظيفة مرجعية.

الإفتراض البنيوي (*struktural*) هذا الإفتراضات يتم التعبير عنه من خلال نطق هيكله بوضوح وعلى الفور دون رؤية الكلمات المستخدمة. في اللغة الإندونيسية كلمة السؤال هي علامة الإفتراض البنيوي مثل ماذا ومن وأين ولماذا وكيف تظهر الإفتراض التي تنشأ من الكلام. على سبيل مثال في شخصية إلسا في فيلم فروزن على دقيقة ٤ الماضي ٥٧ هي "ماذا يوجد في الغابة الآن؟" هو الإفتراض تظهر: (أ) شيء في الغابة (ب) الغابة الفارغة و وظيفة في هذا الحوار المذكور هي وظيفة موصولة.

الإفتراض المناقض الواقعي (*konsterfaktual*) هذا الإفتراض أنتج خطأ وضد الحقيقة. على سبيل مثال في شخصية السا فيلم فروزن الدقيقة ٤١ بعد ٢٧ هي "إذا كانت أمي وأبي لا يزالان على قيد الحياة ، فمن المؤكد أنه يمكننا أن نجتمع معا" من الكلام المذكور ، يمكننا أن نرى أن الإفتراض التي تظهر و هي: (أ) وفاة الأب والأم (ب) لم السا و انا نلتقي بالأب والأم. هذه الإفتراض من تناقض الجملة مع استخدام كلمة "إذا". يتم نقل الاستخدام إذا كان تقديم إفتراض متناقضة للكلام و وظيفة في هذا الحوار المذكور هي وظيفة مرجعية.

بناء على التعبير المذكور ، اهتمت الباحثة بدراسة الإفتراض. بالإضافة إلى ذلك ، ومن الأخر، وهذا دراسة الإفتراض زيادة المعرفة العلم التداولية. وبالتالي ، إجراء دراسة حول استخدام الإفتراض لشخصية السا في فيلم "فروزن" ل *Petel De Vecho*. (أبريليا، ٢٠١٩)

الفصل الثاني: تحديد البحث

يركز هذا البحث على شخصية إلسا في فيلم "فروزن" للمخرج *Petel De Vecho* حيث سيتم دراستها بإفتراض هو:

١. ما أنواع الإفتراض إلسا في فيلم " *Petel De Vecho* "؟

٢. وما أنواع وظيفة اللغة في الإفتراض في فيلم "فروزن" ل *Petel De Vecho* "؟

الفصل الثالث: أهداف البحث وفوائده

أ. أهداف البحث

١. لمعرفة أنواع إفتراض إلسا في فيلم "فروزن" ل *Petel Del Vecho* "

٢. معرفة أنواع وظيفة اللغة في الإفتراض في فيلم "فروزن" ل *Petel Del Vecho* "

ب. فوائد البحث

سواء الفوائد النظرية أو الفوائد العملية. فيما يلي فوائد الباحثة التي يتوقعها المتكلم.

١. الفوائد النظرية

من المتوقع أن يوفر هذا البحث في علم التداولية بإفتراضها ومعناها. تساعد الباحثة والقارئ الإفتراض ومعناها في شكل الوحدة اللغوية المستخدمة في أقوال شخصية إلسا في فيلم "فروزن" ل *Petel Del Vecho* , ووظيفة اللغة هي كوسيلة للتواصل، وتوحيد الأمة وكهوية وطنية.

٢. الفوائد العملية

يكون هذا البحث كمنبع للتعلم اللغة والقدرة على فهم الإفتراض ومعناها خصوصا في شخصية إلسا في فيلم "فروزن" ل *Petel Del Vecho* وجانب ذلك لان يكون هذا البحث زيادة العلم في الدراسة الإفتراض ومعناها و تشمل فوائد اللغة أداة لتطوير الثقافة والمعرفة بالإضافة إلى مقدمة في عالم التعليم.

الفصل الرابع: الدراسة السابقة

قد بحث جنيفر أميليا بوتري *Aditama* (٢٠١٦) عن الافتراض في فيلم "٥ cm" للمخرج دوني ديرغانورو، بهدف المعنى. يستخدم هذا البحث نهجين، هما المنهج النظري والمنهج التداولية. كان موضوع البحث لجنفر هو كءن و يكون الفرق بين البحث لجنفر و الباحثة يعني قليم ٥ سنتي متر باللغة إندونيسية بينما الباحثة هدف هو فيلم باللغة العربية، واختلاف آخر هو نوع الافتراض، يفحص الباحثة ٦ أنواع من الافتراضات، بينما يستخدم البحث المذكور ٥ أنواع من الافتراض، تختلف جنيفر أميليا أيضا في استخدام نهجها، حيث تستخدم يقترب ٢، وهي النظرية والتداولية بينما يستخدم الباحثة نهجا تدولي فقط. تشابه البحث المذكور مع الباحثة هو يجلل الافتراض، هدف هو نفسه، أي الفيلم أيضا، ولكن بعنوان مختلف. (*Aditama*، ٢٠١٦)

Pandingan (٢٠١٢) الافتراض في الرسوم الكاريكاتورية ل سوكرىو في الصحيفة كومباس اليومية. يدور هذا البحث حول الافتراض وأنواع الافتراض الموجودة في رسم سوكرىو في جريدة كومباس اليومية بالإضافة الى المشاركين والمعرفة المشاركين وسياق الموقف. في هذا دراسة الفرق بين البحث باندينجان و الباحثة يعني الافتراض في الصحف بينما كان الباحثة هو فيلم ثلج لبيتر ديل فيكو. يستخدم البحث المذكور تحليل التحضير الافتراض مع ٦ أنواع من الافتراض، كما يستخدم نفس الافتراض لنظرية *Yule*. (*Pandingan*، ٢٠١٢)

Paramyta (٢٠٠٩) في مجلتها بعنوان "الافتراض في فيلم *Janji Jono*". يناقش هذا البحث الافتراض التي تظهر في أقوال مشاهد فيلم جوني الوعد معناها. هذا البحث وصفي، ومصدر البيانات هو نسخ الخطاب في مشهد الفيلم. تشابه الباحثان في باراميتا مع المتكلم هو أن الكائن هو فيلم بنفس القدر ولكن باراميتا هو فيلم واعد في حين أن الباحثة هو فيلم ثلج لبيتر ديل فينكو. تشابه آخر للبحث المذكور يدرس الافتراض التي تظهر في أقوال الفيلم. ويكون الفرق بين البحث لباراميتا والباحثة يعني النظرية، الباحثة لا يستخدم النظرية من غروندي يستخدم المتكلم فقط النظرية من *Yule*. (*Paramyta*، ٢٠٠٩)

(Hilary ٢٠١٩) هذه الدراسة على تحليل الباحثة ، هو يباحث التداولية مع عشرة و نظرية المستخدمة ، وهي أنواع الافتراض ليول. ويكون الفرق بين البحث Hilary بين دراسة تدرس الافتراض مع موضوع الدراسة ، هو الفيلم من إنتاج الأمريكيين باستخدام المونولوجات كخطاب درس. بينما في الورقة، تدرس الافتراض في محادثة فيلما لأنمي ثلج للمخرج Petel Del Vecho تشابه هذا البحث الذي أجرته هيلاري مع الباحثة في دراسته التي لتحليل الافتراض. تشابه آخر في النظرية المستخدمة ، فهو يستخدم الافتراض التي اقترحتها Yule . (Hilary ، ٢٠١٩)

الفصل الخامس: إطار التفكير

وفقا ل Levinson (١٩٨٣) ، يتم تعريف العلم التداولية على أنه دراسة العلاقة بين اللغة والسياق التي تكمن وراء شرح مفهوم اللغة. تم طرح رأي آخر من قبل Wijana (١٩٩٦) بأن التداولية تحلل الكلام ، إما طويلا أو كلمة واحدة أو كلاما. وقال أن التداولية كفرع من اللغويات التي تدرس بنية اللغة خارجيا ، أي كيف يتم استخدام اللغة في التواصل. يعرف Thomas (١٩٨٣) التداولية بأنها دراسة المعنى في التفاعل ، بينما يقول ريتشاردز (١٩٨٠) أن التداولية هي دراسة استخدام اللغة في الشركة ، خاصة العلاقة بين الجملة والسياق الذي رافق حالة استخدام تلك الجملة. من التعريفات المختلفة المذكور ، يرى Leech (١٩٨٣) التداولية كمجال دراسي له علاقة بالدلالات.

وفقا ل Nadar (٢٠١٣ : ٢) ، فإن التداولية هي فرع من العلوم اللغوية الذي يدرس اللغة للتواصل في مواقف معينة. نفس الفهم تقريبا يطرحه نابان هي التداولية صلة بالاستخدام الفعال والمعقول للغة للتواصل في مواقف معينة. (Nadar ، ٢٠١٣)

يفترض Yule (٢٠١٤ : ٣) أن التداولية هي دراسة المعنى الذي ينقله المتحدث إلى المتحدث أو معارض الكلام. تتناول الدراسة كثيرا تحليل نية المتحدث في كلامه بدلا من معنى الكلمة أو العبارة المستخدمة في الكلام نفسه. بالإضافة إلى ذلك ، تتناول هذه الدراسة أيضا مسافة العلاقة بين

المتحدثين. بالإضافة إلى ذلك ، التداولية هي دراسة اللغويات فيما يتعلق بالسياق. أي أنه يأخذ سياقاً للنظر في الطريقة التي ينظم بها المتحدثون الأشياء التي يريدون قولها وتكييفها مع خصومهم في الكلام. يتعلق السياق المعني بمن يتحدث ثامن وما الذي يتم الحديث عنه ، ولمن ، وأين تجري المحادثة ، يول (٢٠١١ : ٤) في دراسة التداولية ، أربعة جوانب، وهي: (١) الافتراضات ، (٢) أفعال الكلام (٣) المحادثة الضمنية ، (٤) وهمسه.

يأتي الافتراض من كلمة *pre-suppose* باللغة الإنجليزية ، بمعنى قبل الباحثة تقول شيئاً، هي لديها الافتراض بين المخاطب و شيء بحث (كروس في فوترايسا ، ٢٠١٤ : ٧٧) الافتراض هي أول إفتراض على أن التعبير اللغوي كشكل من أشكال الاستجابة الأولية للمستمع في مواجهة التعبير اللغوي. وهذا يعني أن المتحدث قد توصل إلى استنتاج أول قبل إلقاء خطاب مفاده أن ما سيتم نقله يفهمه أيضا شريك الخطاب. تصنف أنواع الافتراض ليول (في فوترايسا ، ٢٠١٤ : ٧٩-٨١) أنواع من إفتراض ، وهي: (اول) الإفتراض الوجدي. (الثاني) الإفتراض الواقعي ؛ (الثالث) الإفتراض غير واقعي ؛ (الرابع) الإفتراض المعجمي ؛ (الخامس) الإفتراض البنيوي ؛ و (السادس) إفتراض التعاقدية. (Fatmawati ، ٢٠٢١)

وقال *Cummings* (٢٠٠٧) ، فإن الافتراض هي افتراض أو استنتاجات ضمنية في بعض التعبيرات اللغوية. وقال *Andryanto* (٢٠١٤) ، فإن التصور المسبق هو شيء يحتوي على معنى الحقيقة أو الكذب وفقاً للسرد. علاوة على ذلك ، يجادل *Baisu* (٢٠١٥) بأن الافتراض المسبق هو الاستنتاج الأولي أو افتراض المتحدث قبل إلقاء خطاب بأن ما سيتم نقله يفهمه أيضا شريك الخطاب.

وظائف اللغة مصورة من جهى المتكلم أو المستوع أوالموضوع أو الرموز أو أمانة الحديث. عبد الخير ولبيني اغوستينا (٢٠١١:١١):

١. الوظيفة الشخصية

هي مهارة المتكلم كالحب. السعاد، الندم، الصعبة، الغضب، المشغل وغير ذلك.

٢. تنظر الوظيفة التوجيهية

من جهة المتكلم ووظيفة اللغة شخصية, أي أنه صريح بقوله.

تنظر من جهة الملقى, و أن وظيفتها لتوجيه سلوكه.

٣. الوظيفة الموصلة

إن كان هناك علاقة بين المتكلم والمتلقى فوظيفتها لاتصالها وحفظ الصداقة والتضامن الاجتماعي بينها.

٤. الوظيفة المرجعية

تنظر من موضوع الخطاب, فإنها مرجعية أي لتحدث الشيء الذي وجد حول المتكلم أو كالعرف العام.

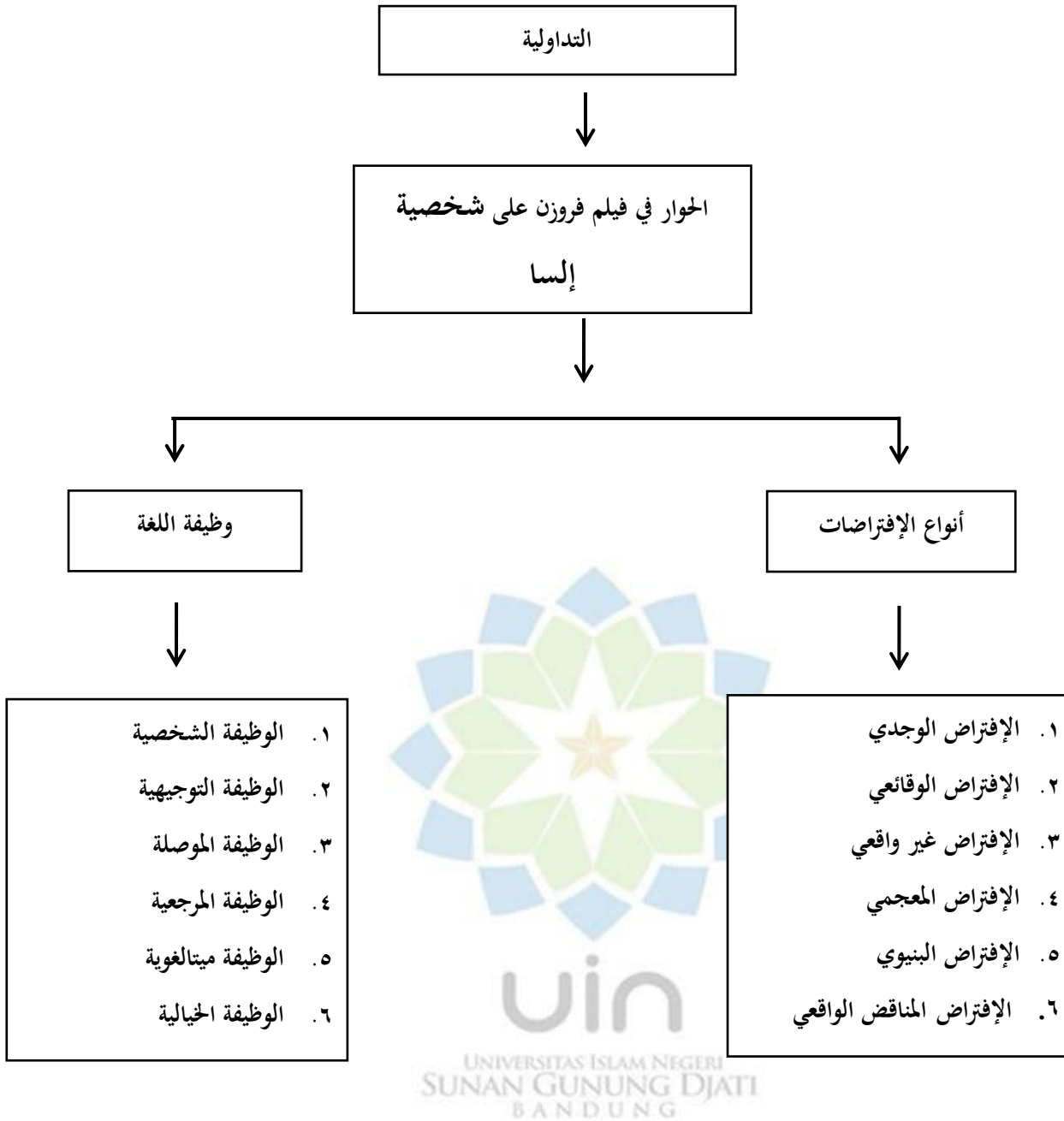
٥. الوظيفة ميتالغوية

تنظر من الرموز المستخدمة, أنها لميتالغوي.

٦. الوظيفة الخيالية

تنظر من جهة الأمانة الموصلة, فإن وظيفتها خيالية. وفيما يلي الإطار:





الفصل السادس: تنظيم الكتابة

تتضمن المناقشة في هذه الأطروحة خمسة فصول وفقاً للأنظمة المعمول بها، ومنها:

الفصل الأول على مقدمة تتضمن الخلفية وصياغة المشكلات وأهداف البحث وفوائد البحث

ومراجعة الأدبيات والإطار النظري.

الفصل الثاني على الأساس النظري الذي سيناقش في هذا الفصل المصادر المختلفة التي تشكل أساس الكتابة في تحليل موضوع البحث. النظرية التي هي أساس هذه الأطروحة هي إفتراض وهي واحدة من دراسات العلوم التداولية ووظيفة اللغة في فيلم فروزن.

الفصل الثالث، هو منهجية بحثية تتضمن مناهج البحث وأساليبه، وأنواع البيانات ومصادرها، وتقنية جمع البيانات، فضلا عن تقنيات تحليل البيانات وكتابة النظاميات.

الفصل الرابع على تحليل للبيانات يتضمن تحليلا يتعلق بالإفتراض و وظيفة اللغة" في شخصية إلسا في فيلم فروزن ل *Pete/De Vecho*."

الفصل الخامس على استنتاج يتضمن استنتاجات واقتراحات إلى جانب مسائل تتعلق بسلسلة النهايات في هذه الأطروحة.

